

5 f h] [c g

9a &(XY ci hi Vfc f Vta Ya cfUXU U ZYghU XY GUbhc 5bh b]c A Uf]U 7`UfYh fP% \$+!% +\$Łž6]gdc Y'7cbZYggcf"

DYfłcXc`XY'h]V]YnU`bU`† j Ybhi XY

5 =] fY`U XYgUWłbgY`U ei Y gY ZU, U Vta dUfU, ~c YbhY cg \Yf]g XU : f Y`Yj UXcg { \cbfU Xcg U`hUfYg" B ~c X]fY]ž dc]gž ei Y GUbhc 5bh b]c 7`UfYh Zc] c a U]cf XY gYi hYa dc" Dcf fa ž dYbgc ei Yž gY Ya WUXU ei UXfU \]gh]WU U`[i bg GUbhcgc Vfydi `Ua cg ci hfcg Ya

Ucg c`cg XY 8Yi gž bcg d`Ubcg XU Dfcj]X..bWU i a XYggYg hYfz g]Xc gYa X•j]XU`GUbhc`5bh b]c`A Uf]U`7`UfYh"

A U]g Xc ei Y : i bXUXcf XY i a U Vłb[fY[U, ~c fY`][]cgUž Y`Y bcg UdUfYW Vta c i a j Uf~c Yl dcbYbWUž Xca]bUbXc Vta d`YhUa YbhY gi U fdcWUž dY`c g]a d`Yg ZUhc XY hYf Yl]gh]Xc"

=a U[]bY!gY i a `ca Ya XY VU]i U YghUhi fUž YgdUb`c` XY hYa dYfUa Ybhc UfXcfcgč WUHU`~c Ud]a YbhUXcž Z]`c XY i a U ZUa †]U VUghUbhY d]YXcgUž XYX]WUXU { ZUvf]WU, ~c h.l.hj`" 5]bXU `cj Ya ž a cfUbXc Ya 6UfW`cbUž gYbh]i UdY`cg X]j]bcg dUfU U[c XY a U]g Y`Yj UXcž Ya VcfU]bXYZ]b]Xcž dc]g b~c dYbgUj U bU j cWU, ~c gUWfXchU" A Ugž bUei Y`U WUXUYž Ybjc`j Yi !gY Vta ei Ygh`Yg XY hYW`U[Ya Y gY YbZcb`ci bcg Uggi bhcg dfzh]Vłg XYggY bY[]Vłcž Vta Y, UbXc U Ygei YWf c ZYfj cf XU gi U d]YXUXY Xcg hYa dcg XY a Yb]bc" DUggci U`[i bg`Ubcg`UVgcfhc`bc`W]XUXc`XY`a zei]bUgžhYUfYg`Y`Vł]gUg`gYa Y`U`bYhYg"]a dcfh]bWU

DfUh]WUj U U]bXU U fY`][]~cža Ugž bYggY dYfłcXc XY gi Uj]XUž dcXY!gY X]nYf ei Y GUbhc 5bh b]c A Uf]U 7`UfYh hYbX]U U h]V]YnU" 7cbh]bi Uj U U ZYei YbhUf U][fY`Už Ugg]gh]U { A]ggU Ucg Xca]b[cgž Vta i b[Uj U U`[i a Ugj YnYgdcf Ubc Y hUa Vfa fYW]hUj U c F cgzf]c" A Ugž ZcfU Xc W a df]a Ybhc Ygh]hc XYggUg dfzh]WUg XY d]YXUXYž g]h]b`U dYbgUa Ybhcg dUfU c gYi hfUUV`c`bU`]bX•ghf]U`h.l.hj`"

7Yfhc X]Už]bXc bUXUf Vta cg Vta dUb`Y]fcg bc `]hcfU`ž c a cj]a Ybhc a i]hc ZcfhY XUg cbXUg c UffUghci a Uf UXYbhfc" 5dY`ci { GUbhtgg]a U J]f[Ya Yž XY Zcfa U]bYl d`]Wž Y` dUfU Y`Yž dYfWVYi ei Y Zi hi Uj U bU gi dYfZ]WY Xc cWUbcž gYbXc `Yj UXc dcf Zcf, U a]ghYf]cgU`Uh`U`dfU]Už gYa `hYf`hfU[UXc gYei Yf`i a U`[chU`XY`z[i U"

GU`j c Ya hYffUž UggcW]ci c Yd]g]c U i a U `Ya VfUb, U ei Y h]b`U h]Xcž Xi fUbhY U A]ggUž XUg d`U`j fUg XY >Ygi g 7f]ghc bc 9j Ub[Y`c. Í 8Y ei Y Udfcj Y]hU Uc `ca Ya [Ub`Uf hcXc`c`a i bXcž gY`Z]bU`a YbhY`dYfXY`U`gi U`U`a U3l`fA h`% ž&* Ł"

%#*

5 f h] [c g

DUXfcY]fc`Xcg`h#V]cg

5`[c XY gYa Y`UbhY UW`bhYWV W`bcgW`" 5 GUbhtgg]a U J]f[Ya UhfU] Ug dYggcUg Ug ei U]gž i a U j Yn Z]l UXUgžYa [YfU` YbhfUa bc dfcWggc XY h]V]YnU" 9 gY U a]gYf]WfX]U XfU`U b~c c]a dYX]fž UWVUa bYggY`Ua YbhZj Y` YghUXc XY h]V]YnU" 5 dUfh]f XUžW`a Y, U U gY[i bXU ZUgY. f dfYW]gc fYa Uf Uhf W`bgY[i]f ei Y Y`Ug gY fYWli VXi hYa " 9 ei UbXc W`ffYgdc bXYa { [fU, Už Yl dYf]a YbhUa i a U Ygd fWY XY bcj U W`bj Yfg~c" 9a gY[i]XUž]b]WU! gY U hfWV]fU ZUgY XY`gi Uj]XU`Ygd]f]hi U"

GYžW`a c Ui l #]c XY B cggU GYb`cfUž b~c h]j fggYa cg c W]XUXc XY U† XU!`Ugž f XY gY hYa Yf`ei Y`a i]hUg XYggUg`dYggcUg`b~c`dYfgYj YfUf]Ua "

9bh~cžW`a dfcZ bXc fYgdY]hcždcXYa cg X]nYf ei Y GUbhc 5bh b]c A Uf]U 7`UfYhbcg UdUfYW W`a c c dUXfcY]fc`Xcg`h#V]cg" Dcf gi U Z]XY`XUXY { [fU, U XU W`bj Yfg~cž

&#*

5 f h] [c g

hcfbci !gY'i a 'a cXY'c'XY'gUbhcžX][bc'XY'gYf'ja]hUXc'dcf'bCg"9`Y'U'WUb, ci 'YggY'hf'ji bZc gcVfY U dfCdf]U]bXc`.bWU Ygd]f]hi U' dcfci Y gYa dfY bi hf]i dUfh]W`Uf XYj c, -c U BcggU GYb\cfUž Y U GUbh]gg]a U J]f[Ya ž ei Y c dfYXYgh]bUj U U [fUbXYg ZY]hcgž U† Xci !c U gY fYYf[i Yf"

F i a c'Ucg'd#bWf]cg'XU'gUbh]XUXY

8YgXY YggY a ca YbhčžVča]a Ybgc ZYfj cfžY'Y Ya dfYYbXYi U a UfVXU]b]bhYffi dHU Uhf'Uh]b[]f'cg'd#bWf]cg'XY'gUbh]XUXYžVča c j YfYa cg"

CfXYbUXc gUWfXchYž hcfbci !gY a]gg]cbzfc" 9 fYj Y'ci !gY Vča c c htd]Vč dfY[UXcf dcdi `Uf fY [cghUf]U XY UWYbhi Uf U dU'Uj fU Í dcdi `UfÍ Łž Vča U[i a Ug WUfUWYf]gh]WUg Ya]bYbhYg" Dcf YI Ya d`cžh]b\Uj cn dcgUbhYž WUdUn XY gY ZUnYf ci j]f dY'Ug a i `h]X" Yg ei Y YbW.]Ua UgdfU, Ug d•V`]WUgcbXY Y'Y dcfbi bWUj U gYi g gYfa " Ygždc]gc YgdU, c]bhYfbc XUg][fY'Ug YfU]bgi Z]WYbhi dUfU VčbhYf hcXcg cg Z]f]g XYgY'cgcg XY YgW hz!`c" 9 b~c fUfcž Ug a Yga Ug dfU, Ug gY j Yf]Z]WUj Ua dYei YbUg dUfU fYi b]f c d•V`]Vč ei Y Vča dUfYWU { g gi Ug dfY[U, " Yg"

E i UbXc gY X]f][]fU XY i a U WUXUXY dUfU ci hfUžgi U ZUa U XY cfUXcf gUWf c YfU hU' ei Y [fUbXY dUfhY XU dcdi `U, ~c XY cbXY ZU'UfU c UWča dUb\Uj Už dcfWgg]cbU'a YbhYž Uhf XYdUfUf Vča cg \UV]hUbhYg XU `cWU]XUXY j]n]b\Už dUfU U ei U' Y'Y ZU'Uf]U" 8i fUbhY c YbVčbhfcž c GUbhc ZUn]U i a gYfa ~c XY XYgdYX]XU XY i bg Y XY gUi XU, ~c Ucg ci hfcgž Vča cj YbXc'U'U'a UXY'hcXcg"

GYbXc i a cfUXcf dcdi `Uf a i]hc j]j cž]bhYfYggUbhYž UfXYbhYž dcfZ bXcž g[E]Xcž gi VghUbW]cgc Y XchUXc XY WUf]ga Ug YI hfUcfX]bzfc]cgžXUj Ua !gY ZUhcg YgdYhUW`UfYg Xi fUbhY Ug gi Ug \ca]]Ug" Dcf YI Ya d`cž { g j YnYg Y'Y]bhYffca d]U gi Ug dU'Uj fUgž UdcbhUj U dUfU i a U a i `Yf bU Ugg]gh.bWU Y `Y X]n]U XY g•V]hc. Í 5 gYb\cfU dYbgU ei Y b~c a cffYfz h~c WXCž Y hYfz j zfc]cg Ubcg dY'U ZYbhY" Gi U a cfhY gY XUfz XYbhfc XYÁ Í gi gdYbgY" Í gY]g a YgYg] "B Uhi fU'a YbhYžU]bX]WUXU'XYga U]Uj UžWU#U'Ya `dfUbhcgžYhW"

Bci hfUg cWUg]" Yg UZ]fa Uj U. Í J ci YI di `gUf c XYa ' b]c ei Y Yghz dU]fUbXc gcVfY YghY Ui X]hC]cÍ" 9 Ya gY[i]XU dcfbi bWUj U U ZC]fa i `U Xc YI cfW]ga c" 9ghf]d]hcž fU]c Ya Wfi gYfYbc WY'a cg g]bcg Xc WUa dUbzfc] Y U dcdi `U, ~c Z]WU UdUj cfUXU" < Uj]U Včbj Yfg" Yg Ya a UggUždc]gVYa `dcXYa cg]a U[]bUf'c YZY]hc'XY'dfY[U, " Yg'XYggU'bUhi fYnU"

GUbhc 5bh b]c Vča dfYYbX]U XY a cXc WUfc hYf g]Xc XYgh]bUXc dcf 8Yi g { j cWU, ~c XY a]gg]cbzfc]c † bhc Uc dcj c" Bi bWU XYgY'ci hcfbUf!gY hYCEc[c dcfZ bXcžbYa cfUXcf XY U'hc dcfhYžVča c i a DY" 5bh b]c J]Y]fUž i a 6cggi Yhž 6ci fXU'ci Yž YhW B UgWfU dUfU ZU'Uf Uc j i `[cžY Vča]gi U'cfUhc]U'dcdi `Uf Ygd`.bX]XUžVčbj Yfh]U'a i `h]X" Yg"

7ca dfYYbXYi ž][i U'a YbhYž gYf i a \ca Ya ZY]hc dUfU gi gW]hUf nY'cž a U]g Xc ei Y VčcfXYbUf c nY'c ei Y gi gW]hUfU" Dcf]ggcž dUggUj U dY'Ug dfcj #bWUg XYgdYfU bXc dcf hcXU

5 f h] [c g

dUfhY c Ua cf U 8 Yi gž XY]I UbXc XYdc]g ei Y ci hfcg i h]]nUggYa Uei Y`U gYa YbhY Y Uei Y`Y Zc[c dUfU a Y`cfYg Z]bU]XUXYg" 9fUž dcfhUbhcz i a a cXY`c XY XYgdfYbX]a Ybhcz gYa U dfYcW dU, ~c`XY`Wc`Yf`dUfU`g]ža Ug`d`UbhU`bXc`dUfU`ei Y`ci hfcg`Wc`YggYa "

5 fWV]gdc`Ya `7i VU`Y`Wc`bZYggcf`XU`F U]b`U

8Ydc]g XY i a U Yghi dYbXU dfY[U, ~c bUg =\Ug 7Ubzf]Ugž UZ]bU`ž Zc] dfca cj]Xc U 5fWV]gdc Ya `7i VUž Ybh~c Wc` b]U YgdUb`c`U W`U g]hi U, ~c a cfU` gY UdfYgYbhUj U a i]hc XYWXYbhY" GUbhc 5bh b]c A Uf]U 7`UfYh XYX]Wci !gY { Wc]b Yfg~c XU =\Už Y ei UbXc Wc`a Y, ci U cVhYf U Ya YbXU Xcg Wc`ghi a Ygž XYgYbWXYci i a U fYU, ~c]bhYbgU Wc`bhU Y`Y" GcZFYi hUbhUg Y h~c ZcfhYg cdcg], " Ygž Y Uhf UYbhUXcgž ei Y U F U]b`U XU 9gdUb`U UWVci]bhYfj]bXc`Yc`fYh]fci `XUei Y`Ug`hYffUg"

8Y j c`hU { a YhfCdc`Yž GUbhc 5bh b]c A Uf]U 7`UfYh gY]bghU`ci bU Wc`fhYž Wc`a c Wc`bZYggcf XU F U]b`U =gUVY` =" A i`Yf XY a Ui g VcZYgž dUggci U

(#*

5 f h] [c g

'gY'a cX]Z]Wf'Y'a Y\cfUf'bc VcbhUhc Vca 'GUbhc'5bh b]cZUh'ei Yi a U'fYj]fUj c'hU'dc`#h]WU
U XYghfcbci Y U YI]'ci dUfU U: fUb, U" : c] Y`YzdcfhUbczei Ya dfcj cVci dY'c gYi nY'c YggY
hYffYa chc bU 9gdUb\UzUc a Yga c hYa dc Ya ei Y XYgYa dYb\Uj U i a U cVfU]bgj[bYzVca c
a]gg]cbzf]cZYa 'hcXc'c'dUtg"

8 YZybgcf'XU']bZU']V]']XUXY'dcbh]ZfWU

B YggY dYf'cXcZ Z bXci U 7cb[fY[U, -c Xcg:]\cg Xc =a UW`UXc 7cfU, -c XY A Uf]Uz
W`c bca Y Yl df]a Ybc W`hc ZYj cfcgc ei Y Y`Y XYX]WUj U {bA -Y XY 8Yi gZ gcV YggU
]bj cWU, -c"

5`[i bg Ubcg a U]g hUfXYz Xi fUbhY c 7cbWf]c J Uh]WUbc =Z XYi !gY i a Xcg Wf`YVfYg
Yd]g[E]cg XU j]XU XY GUbhc 5bh b]c A Uf]U 7`UfYh" 9`Y `z YghUj U]XcgcZ XcYbhYz dcf fa
Ui fYc`UXc dY`Ug a U]g U`hUg [fU, Ug ei Y gY dcggU fYVfVf" Dcf Yl Ya d`cZ c GUbhtgg]a c
GUWUa Ybhc bi bWU gY XYhYf]cfUj U XYbhf c XY`YzXY i a U Vca i b\ -c U ci hfUzXY a UbY]fUei Y
YfU i a gUWz]c j]j cZ Ugg]a Vca c BcggU GYb\cfUei Y h]b\U >Ygi gj]j YbXc bU`U Xi fUbhY c
dYf'cXc`XU'9bWUfbU, -c Y`XU' [YghU, -c"

Dc]g VYa z Uc ci j]f bc 7cbWf]c J Uh]WUbc = dfcbi bWUa Ybhcg XY U`[i bg V]gdcg
VcbhfU U]bZU']V]']XUXY dUdUz GUbhc 5bh b]c gY `Yj Ubhci Y Zni a ZJa cgc gYfa -c Ya ei Y
XYWUfci . [C I U z di XYggY Yi Vcbgi a Uf a]b\U Vcff]XUz VcbZYggUbXc Y X]nYbXc XU
UVi bX]bWU Xc a Yi VcfU, -c YghU [fUbXY j YfXUXY. WY]c ei Y c Gi a c DcbhtZ]W F ca Ubc f
]bZU' # Y`I

5 Uh]ri XY XY U`[i bg]fa -cg gYi g bc Yd]gVcdUXc c UWUf i b\ci Y c YbWYi XY
XYg[cg'cZ U hU' dcbhc ei Y gcZfYi i a Vca Y, c XY Udcd`Yl]Uz dY`U ei U` j]f]U U ZU`YWf dci Vc
XYdc]gZbU: fUb, Uz fYVc` \]Xc'bi a U'7Ufhi I U"9fU'c`Ubc`XY`%`+ \$"

9 Ugg]a hYfa]bUfUa cgX]Ug XYggY a U[bZ]Vc j Uf -c XY: fZUc ei U' bcg\cbfUa cgXY
hca Uf dcf dUhfcbcz Vca c [fUbXY dfca chcf ei Y Zc] XU XYj c, -c U BcggU GYb\cfUz Ya
YgdYWU' Uc =a UW`UXc 7cfU, -c XY A Uf]Uz VYa Vca c dcf gYi UfXcfcgc Ua cf { GUbhU Gf
5dcgh[E]WU" 5`fa X]ggcZf a cXY`c dUfU b[egZdc]gXYa cbghfci ei YzbUgWUa UXUg dcdi `UfYgZ
Uc Vcbhfz]c Xc ei Y dfYhYbXY U F Yj c`i, -cZ i a U dfY[U, -c Ui h.bh]WU Y VcU dfcXi n
a UfUj]\cgcg`fYgi`hUXcg"

HcXUg YggUg fUn" Yg bcg`Yj Ua Uzbc X]U XY gi U ZYghUz VcbZ]Uf XY a cXc dUfh]W`Uf bc
dUhfcb]c XY GUbhc 5bh b]c A Uf]U 7`UfYhZ Y` \Y dYX]f ei Y bcg U`WU bW Uga Y` \cfYg [fU, Ug
Xc`7fi "fC'g GUbhc'7ca YbhUXcgZ A cbgYb\cf`>c -c`7`z`8]UgZ9DŁ

)#*

5 f h] [c g

* #*